

# THOMSON



CT390

**CZ** RDS RADIOBUDÍK S INDIKACÍ VNITŘNÍ A VENKOVNÍ TEPLoty

**SK** HODINY S BUDÍKOM, RDS RÁDIOM A ZOBRAZENÍM VNÚTORNEJ A VONKAJŠEJ TEPLoty

### BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ

Pečlivě si přečtěte pokyny v tomto návodu a dodržujte doporučení pro používání a bezpečnost. Tento dokument si uschovejte a informujte o něm potenciální uživatele. Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Výrobce nezodpovídá za jeho komerční používání, nesprávné používání ani používání, které není v souladu s návodem k obsluze.



Tento symbol v podobě blesku uvnitř rovnostranného trojúhelníku má uživatelé upozornit na přítomnost neizolovaného, nebezpečného napětí uvnitř výrobku, které je dostatečně vysoké, aby představovalo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Tento symbol v podobě vykřičníku uvnitř rovnostranného trojúhelníku má uživatelé upozornit na existenci důležitých pokynů k obsluze a údržbě v dokumentaci dodávané k produktu.



Tento symbol označuje splnění norem platných pro tento typ produktů.



#### Likvidace zařízení na konci jeho životnosti

Toto zařízení nese označení WEEE (Waste of Electric and Electronic Equipment) udávající, že na konci životního cyklu nesmí být vyhozeno do běžného odpadu, ale odevzdáno do sběrného dvora k recyklaci. Recyklace odpadu přispívá k ochraně životního prostředí.



#### Likvidace baterií na konci jejich životnosti

Kvůli ochraně životního prostředí nevyhazujte použité baterie do běžného odpadu. Odevzdejte je v nejbližším recyklačním dvoře nebo na místě sběru použitých baterií.

### UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE POUŽÍVÁNÍ A INSTALACE

**POZOR:** *Abyste zabránili nebezpečí požáru či úrazu elektrickým proudem, nevystavujte toto zařízení dešti ani vlhkosti. Proto nesmí být zařízení používáno blízko zdroje vody nebo ve vlhkém prostředí (koupelna, bazén, dřez apod.).*

**POZOR:** *Zařízení nikdy neponořujte do vody ani jiné tekutiny.*

- Nestavte na zařízení žádné předměty obsahující vodu (např. vázy apod.).
- Neumísťujte zařízení na přímé sluneční světlo, blízko topných těles či jiných zdrojů tepla ani na místo vystavené nadměrné prašnosti nebo mechanickým otřesům.
- Nevystavujte zařízení extrémním teplotám.
- Zařízení je určeno pro používání v mírném klimatu.
- Neumísťujte do blízkosti zařízení žádné objekty, které produkují teplo (svíčka, popelník apod.).
- Umístěte zařízení na rovný, pevný a stabilní povrch.
- Neinstalujte zařízení do šikmé polohy. Je určeno k provozu pouze ve vodorovné poloze.
- Instalujte zařízení do místa s dostatečným odvětráváním, abyste zabránili vnitřnímu přehřívání. Neumísťujte jej do uzavřených míst jako knihovny, skříňky apod.
- Nezakrývejte větrací otvory zařízení.
- Neinstalujte zařízení na měkký povrch, jako například koberec nebo deku, který by mohl zakrývat větrací otvory.
- Neumísťujte na zařízení těžké předměty.
- Toto zařízení není hračkou. Nedovolte, aby jej bez dozoru používaly děti.
- Nedovolte, aby děti do zařízení strkaly cizí předměty.
- Vlivem efektu elektrostatického jevu nebo rychlého elektrického přechodového jevu může přístroj přestat správně fungovat a může vyžadovat restartování uživatelem.

#### NAPÁJECÍ ADAPTÉR

- Toto zařízení je navrženo pro provoz s dodávaným adaptérem. Při výměně adaptéru použijte takový, který má stejné vlastnosti.
- Adaptér nesmí být nijak blokován a během používání musí být volně přístupný.

- Pokud potřebujete použít prodlužovací kabel, proveďte všechna nezbytná opatření, aby o něj nikdo nemohl zakopnout nebo se do něj zamotat.
- Adaptér nezapojujte ani neodpojujte, pokud nemáte suché ruce.
- Abyste zabránili nebezpečí požáru či úrazu elektrickým proudem, nevystavujte toto zařízení dešti ani vlhkosti. Proto nesmí být zařízení používáno blízko zdroje vody nebo ve vlhkém prostředí.

#### INFORMACE O BATERIÍCH (nejsou součástí příslušenství)

- Aby zařízení správně fungovalo, musí být vybaveno vhodnými bateriemi.
- Používejte pouze doporučené baterie.
- Při vkládání baterií dodržujte správnou polaritu.
- Baterie vkládejte tak, aby nemohlo dojít ke zkratu.
- Nekombinujte použité a nové baterie.
- Nekombinujte alkalické, běžné (uhlíko-zinkové) a dobíjecí (niklo-kadmiové) baterie.
- Baterie nedobíjejte, ani se je nesnažte rozebírat. Baterie nevazujte do ohně.
- Všechny baterie vyměňujte najednou za baterie stejného typu.
- Pokud přístroj dlouho nepoužíváte, baterie vyjměte.
- Pokud se tekutina obsažená v bateriích dostane do kontaktu s očima nebo pokožkou, ihned dané místo opatrně omyjte čistou vodou a poraďte se s lékařem.
- Nevystavujte baterie nadměrnému teplu, například ze slunečního záření, ohně apod.

**POZOR:** *V případě nesprávného vložení baterií hrozí nebezpečí výbuchu.*

#### ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

##### ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

- Před čištěním zařízení odpojte ze zásuvky.
- Otisky prstů a prach odstraňte jemným a mírně navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte čisticí prostředky s brusným účinkem ani rozpouštědla, která mohou poničit povrch spotřebiče.

**POZOR:** *Zařízení nikdy neponořujte do vody ani jiné tekutiny.*

- Pokud nebudete zařízení delší dobu používat, odpojte jej ze zásuvky a vyjměte baterie.

#### TECHNICKÉ ÚDAJE

Frekvenční pásma:

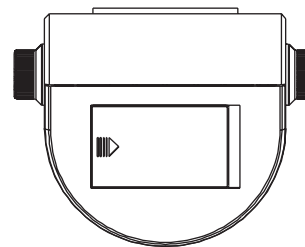
- FM (MKV): 87,5 až 108 MHz
- Síťový napájecí adaptér:
- Vstup: 100-240 V ~, 50/60 Hz, 0,3 A
- Výstup: 5 V , 1 200 mA

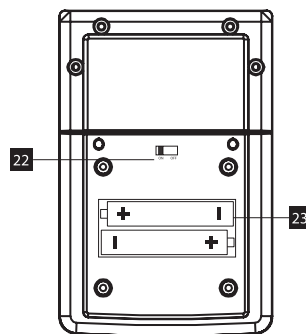
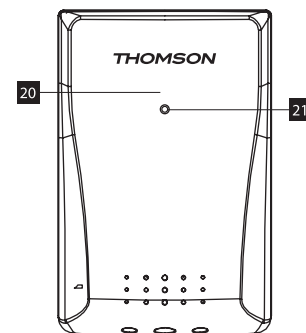
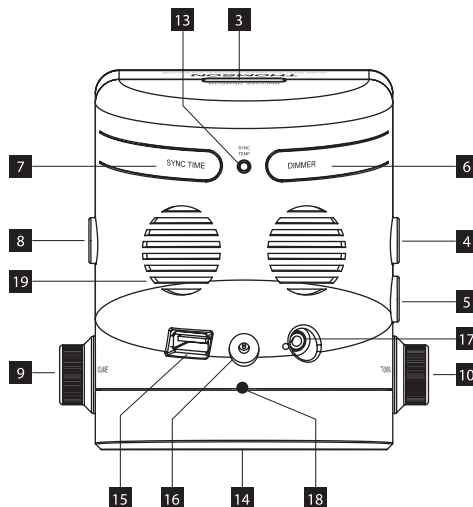
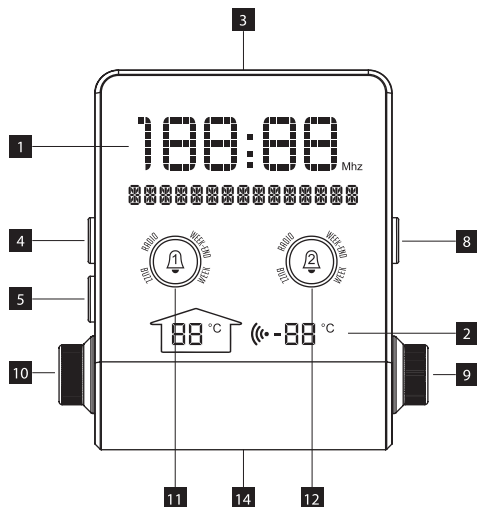
**POZNÁMKA:** *Vzhled a parametry přístroje se mohou bez oznámení změnit. Výrobce si vyhrazuje právo provést nezbytná vylepšení.*

#### ZÁLOŽNÍ BATERIOVÉ NAPÁJENÍ

Záložní systém zajišťuje nepřerušovanou funkci hodin v případě výpadku elektrického proudu.

- Otevřete prostor pro baterie na spodní straně přístroje.
- Vložte 1 x 9 V baterii LR61, podle vyznačené polarity (+/-).
- Zavřete prostor pro baterie.





### POPIS VÝROBKU

|    |                      |                                                                                |
|----|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| 1  |                      | Hlavní LCD displej                                                             |
| 2  |                      | Teplotní displej                                                               |
| 3  | <b>SNOOZE SENSOR</b> | Opakování budíku                                                               |
| 4  | <b>SET</b>           | Nastavení času, data a budíku / (v režimu rádia) podrobné nastavení funkce RDS |
| 5  | <b>MODE</b>          | Režim nastavení / uložení stanice rádia                                        |
| 6  | <b>DIMMER</b>        | Nastavení intenzity podsvícení                                                 |
| 7  | <b>SYNC TIME</b>     | Synchronizace času pomocí RDS                                                  |
| 8  | <b>RADIO</b>         | Zapnutí/vypnutí rádia                                                          |
| 9  | <b>VOLUME</b>        | Nastavení hlasitosti                                                           |
| 10 | <b>TUNING/ADJUST</b> | Nastavení frekvence rádia / změna nastavení                                    |
| 11 |                      | Volič funkce pro budík 1                                                       |
| 12 |                      | Volič funkce pro budík 2                                                       |
| 13 | <b>SYNC TEMP</b>     | Synchronizace externí sondy                                                    |
| 14 |                      | Prostor pro baterie                                                            |

|    |                                  |                                |
|----|----------------------------------|--------------------------------|
| 15 |                                  | Konektor USB: USB nabíječka    |
| 16 |                                  | Napájecí zásuvka               |
| 17 | <b>MP3 CONNECT AUXILIAIRE IN</b> | Vstup externího zdroje zvuku   |
| 18 |                                  | FM (V/KV) anténa               |
| 19 |                                  | Reproduktor                    |
| 20 |                                  | Teplotní snímač vnější teploty |
| 21 |                                  | Indikační světlo               |
| 22 |                                  | I/O (Zapnutí/vypnutí)          |
| 23 |                                  | Prostor pro baterie            |

## POUŽÍVÁNÍ

### INSTALACE

- Připojte síťový adaptér do zásuvky.
- Připojte zástrčku síťového adaptéru do konektoru napájení v zadní části zařízení.
- Používejte pouze dodávaný adaptér. Pokud chcete používat jiný adaptér, ujistěte se, že má stejné specifikace a vyhovuje aktuálním normám.

### NASTAVENÍ ČASU A DATA

Automatická konfigurace:

Po připojení zařízení je rádio vypnuto; stiskněte tlačítko **SYNC TIME** pro automatickou konfiguraci hodin pomocí RDS frekvencí. Pokud to není z důvodu špatného příjmu dané frekvence možné, můžete hodiny nastavit ručně.

#### Ruční konfigurace:

- Stiskněte tlačítko **SET**: zobrazení hodin začne blikat (nastavení hodin).
- Otočením ovladače **TUNING/ADJUST** nastavte hodiny.
- Stiskněte tlačítko **MODE** pro nastavení minut.
- Stiskněte tlačítko **MODE** pro změnu data.
- Otočením ovladače **TUNING/ADJUST** nastavte aktuální rok.
- Stiskněte tlačítko **MODE** pro změnu měsíce.
- Otočením ovladače **TUNING/ADJUST** nastavte měsíc.
- Stiskněte tlačítko **MODE** pro změnu dne.
- Otočením ovladače **TUNING/ADJUST** nastavte den.
- Nastavení bude potvrzeno během 10 sekund.

### NASTAVENÍ BUDÍKU 1 A BUDÍKU 2

Toto zařízení má 2 různé budíky, které lze nastavit do různých režimů (BUZČÁK, RÁDIO, TÝDEN A VÍKEND).

- Stiskněte dvakrát tlačítko **SET**: čas budíku začne blikat (nastavení budíku 1).
- Otočením ovladače **TUNING/ADJUST** nastavte hodiny.
- Stiskněte tlačítko **MODE** pro změnu minut.
- Otočením ovladače **TUNING/ADJUST** nastavte minuty.

- Stiskněte tlačítko **SET**: čas budíku začne blikat (nastavení budíku 2).
- Otočením ovladače **TUNING/ADJUST** nastavte hodiny.
- Stiskněte tlačítko **MODE** pro změnu minut.
- Otočením ovladače **TUNING/ADJUST** nastavte minuty.
- Stiskněte tlačítko **SET** pro ukončení nastavení budíku.

### AKTIVACE A VÝBĚR BUDÍKU 1 NEBO BUDÍKU 2

- Opakovaným stisknutím tlačítka (11)/(12) vyberte typ funkce budíku:
- BUZZ WEEK (Bzučák - týden): budík zazvoní každý den v týdnu.
- BUZZ WEEKEND (Bzučák - víkend): budík zazvoní každý den v týdnu, s výjimkou víkendů.
- RADIO WEEK (Rádio - týden): budík zapne rádio každý den v týdnu.
- RADIO WEEKEND (Rádio - víkend): budík zapne rádio každý den v týdnu, s výjimkou víkendů.

### DEAKTIVACE BUDÍKU

- Pro deaktivaci budíku 1 nebo budíku 2 stiskněte opakovaně tlačítko (11) nebo (12), dokud nezhasne indikátor budíku.

### OPAKOVANÉ BUZENÍ (SNOOZE)

- Dotkněte se nebo přejeďte rukou nad senzorem přiblížení pro opakované buzení (**SNOOZE SENSOR**) pro zastavení budíku. Budík
- zazvoní každých 9 minut. Indikace SNOOZE (opakované buzení) bude přerušovaná blikat, dokud budík znovu nezazvoní.

### VYPNUTÍ BUDÍKU

- Stiskněte tlačítko (11)/(12) pro vypnutí budíku. Budík znovu zazvoní další den (po uplynutí 24 hodin).

### POUŽÍVÁNÍ RÁDIA

Přijem signálu RDS je závislý na fyzickém umístění zařízení. Překážka mezi FM vysílačem a zařízením může ovlivňovat příjem rádia (nábytek, vysokonapěťový napájecí kabel apod.).

- Stiskněte tlačítko **RADIO** pro zapnutí rádia - na LCD displeji se zobrazí frekvence v pásmu FM.
- Otočením ovladače **TUNING/ADJUST** vyhledejte frekvenci. Frekvence se mění s krokem 0,05 MHz.
- Otočením ovladače **VOLUME** nastavte hlasitost.
- Během poslechu rádia stiskněte opakovaně tlačítko **SET** pro zobrazení programové služby (PS), typu programu (PTY) a rádio textu (RT). Informace jsou k dispozici, pokud je RDS aktivní a signál je dostatečně silný.
- Stiskněte tlačítko **RADIO** pro přepnutí zařízení do pohotovostního režimu.

**POZNÁMKA:** Změnou polohy drátové antény můžete zlepšit příjem signálů v pásmu FM.

### ULOŽENÍ OBLÍBENÝCH STANIC RÁDIA

- Rychlým otočením ovladače **TUNING/ADJUST** nastavte nejbližší stanici rádia. Vyhledávání se po správné identifikaci vysílané stanice rádia automaticky zastaví.
- Pro uložení stanice stiskněte a na 2 sekundy podržte tlačítko **MODE**. Opakováním těchto kroků můžete do paměti uložit až 20 stanic.

### NALADĚNÍ STANIC ULOŽENÝCH V PAMĚTI

Když je rádio zapnuté:

- Opakovaným stisknutím tlačítka **MODE** se můžete přepínat z jedné uložené stanice na druhou (P01 až P20).

### MĚŘENÍ VNITŘNÍ A VENKOVNÍ TEPLOTY

Měření vnitřní teploty:

- Sonda vestavěná v zařízení měří vnitřní teplotu v místnosti. Zobrazuje se trvale v dolní části malého LCD displeje.

### Měření venkovní teploty:

- Odstraňte z externí sondy kryt prostoru pro baterie.
- Vložte 2 baterie LR03 1,5 V tak, aby byla dodržena vyznačená polarita.
- Nastavte přepínač externí sondy na I: tím se zapne červené světlo.
- Vraťte do externí sondy kryt prostoru pro baterie.
- Stiskněte tlačítko **SYNC TEMP** v zadní části zařízení pro spuštění synchronizace. Dvě pomlčky v dolní části displeje budou blikat.
- Synchronizace je dokončena po zobrazení teploty.
- Teplota je sondou detekována každou minutu.

**POZNÁMKA:** externí sonda má maximální dosah 20 metrů.

### NASTAVENÍ JASU DISPLEJE

- Stiskněte tlačítko **DIMMER** pro nastavení intenzity podsvícení obou LCD displejů.

### ZDÍŘKA USB NABÍJEČKY

- Umožňuje nabíjet baterii vašeho smartphonu nebo MP3 přehrávače.

### EXTERNÍ VSTUP

Umožňuje přehrávat hudbu z externího zdroje zvuku prostřednictvím reproduktorů radiobudíku.

- Použijte 3,5mm konektorový kabel zástrčka/zástrčka (není součástí příslušenství).
- Vložte jednu z konektorových zástrček do MP3 přehrávače nebo smartphonu.
- Druhou konektorovou zástrčku připojte ke vstupu **AUX IN** (Externí vstup) v zadní části zařízení.
- Zapněte rádio.
- Hudba přehrávaná v externím zdroji zvuku se bude přehrávat prostřednictvím radiobudíku.



# THOMSON

## ZÁRUČNÍ LIST na výrobek

AV produkt

-----

Výrobní číslo

-----

Razítko a  
podpis prodejce

Datum prodeje

-----

-----

## ZÁPIS ZÁRUČNÍCH OPRAV

| Datum oznámení | Datum provedení | č. montáž. Listu / komentář | Podpis |
|----------------|-----------------|-----------------------------|--------|
|                |                 |                             |        |
|                |                 |                             |        |
|                |                 |                             |        |

## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

### 1. ZÁRUČNÍ DOBA

Na tento výrobek poskytuje firma THOMSON záruku po dobu 12 měsíců od data zakoupení výrobku spotřebitelem. Doba záruky se prodlužuje o dobu, po kterou byl výrobek v záruční opravě anebo nemohl být v době trvání záruky používán,

jestliže charakter poruchy bránil jeho použití. Záruka se vztahuje pouze na závady způsobené chybou výroby nebo vadou materiálu!

### 2. ZÁRUČNÍ LIST

Bezplatný záruční servis je poskytován pouze v případě předložení dokladu o zakoupení výrobku (účtenky) a správně vyplněného záručního listu - musí obsahovat výrobní číslo, datum prodeje a razítko prodejny (montážní firmy). Na kopie a nesprávně vyplněné záruční listy nebude brán zřetel!

### 3. OPRAVY V ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ DOBĚ

Záruční servis lze uplatňovat u organizace, kde byl výrobek zakoupen nebo u montážní firmy, která provedla instalaci.

### 4. ROZSAH PLATNOSTI ZÁRUKY

Záruka je neplatná, jestliže je závada způsobena mechanickým poškozením (včetně poškození v průběhu přepravy), nesprávným používáním, nepozorností, neodvratnou událostí (živelná pohroma), byl-li výrobek připojen na jiné napájecí napětí než je uvedeno v jeho technické specifikaci, a také v případě úprav nebo oprav provedených mimo servis firmy THOMSON. Záruka nemůže být také uplatněna v případě, vyžaduje-li spotřebitel modifikace nebo adaptace k rozšíření funkcí výrobku (nebo systému sestaveného z několika komponentů) oproti výrobcem standardnímu provedení.



THOMSON je ochranná známka společnosti TECHNICALOR S.A.  
používaná v licenci společnosti:  
Parsons International France  
19 Boulevard Albert Einstein  
77420 Champs sur Mame  
Francie

N° Azur (+33)0825 745 770  
Poplatky za volání jsou závislé na operátorovi  
Francouzského času: Pondělí až čtvrtek (9 až 18) a pátek (9 až 15:30)

THOMSON je ochranná známka společnosti TECHNICALOR S.A.  
používaná na základě licenční smlouvy uzavřené se společností:  
Parsons International France  
19 Boulevard Albert Einstein  
77420 Champs sur Mame  
Francúzsko

N° Azur (+33)0825 745 770  
Cena hovoru podľa operátora  
Francúzsky čas: Pondelok až Štvrtok (od 9:00 do 18:00) a Piatok (od 9:00 do 15:30)